## AGREEMENT ON ACADEMIC COOPERATION BETWEEN NATIONAL UNIVERSITY CORPORATION KOCHI UNIVERSITY AND NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY

National University Corporation Kochi University, Kochi, Japan and National Sun Yat-sen University, Kaohsiung, Taiwan, recognizing the benefits to their respective universities from the establishment of international links, conclude this Agreement.

- The purpose of this Agreement is to develop academic and educational cooperation and to promote mutual understanding between the two universities.
- 2 Both universities agree to develop the following collaborative activities in academic areas of mutual interest, on a basis of equality and reciprocity.
  - (1) Exchange of faculty, researchers and other research and administrative staff
  - (2) Exchange of students
  - (3) Conducting collaborative research projects
  - (4) Conducting lectures and organizing symposia
  - (5) Exchange of academic information and materials
  - (6) Promoting other academic cooperation as mutually agreed
- The development and implementation of specific activities based on this Agreement will be separately negotiated and agreed upon between the faculties, schools or institutes, which carry out the specific projects. Both universities agree to carry out these activities in accordance with the laws and regulations of the respective countries after full consultation and approval.
- 4 It is understood that the implementation of any of the types of cooperation stated in clause 2 may be restricted depending upon the availability of resources and financial support at the universities concerned.
- 5 Should any collaborative research activities under this Agreement result in any potential for intellectual property, both universities shall seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise.

- 6 This Agreement may be amended or modified by a written agreement signed by the representatives of both universities.
- 7 In the event of any unforeseen incident during collaborative activities in either country, both universities agree to negotiate a mutually acceptable solution.
- 8 This Agreement is valid for a period of five years from the date of signing by the representatives of both universities. This Agreement shall be renewed after being reviewed and renegotiated by both universities.
- 9 This Agreement may, at any time during its period of validity, be terminated by one of the universities upon prior notice to the other in writing not later than six months before the termination date.

This Agreement shall be executed in English.

Hung-Duen Yang, Ph.D.

President

National Sun Yat-sen University

Hiroshi Wakiguchi, M.D., Ph.D.

President

National University Corporation

Kochi University

Date: June 29, 2012 Date: Jun. 15, 2012

Hunng-ying Clien (成) 崇明 July 15,20/2 Jun, 18,20/2





## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR STUDENT EXCHANGES BETWEEN NATIONAL UNIVERSITY CORPORATION KOCHI UNIVERSITY AND NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY

Kochi University, Kochi, Japan, and National Sun Yat-sen University, Kaohsiung, Taiwan, confirm this Memorandum to promote student exchanges between the two institutions based upon the Agreement on Academic Cooperation.

## 1. Duration of stay

The duration of stay of the exchange students at the host institution shall last for up to one academic year.

## 2. Number of exchange students

Each institution may send and accept under this exchange program not more than three students per year.

## 3. Status of exchange students

Each institution shall accept the exchange students as non-regular students who do not aim at obtaining a degree from the host institution.

## 4. Acceptance procedures

The home institution shall select the students participating in the exchange program under the terms of this Memorandum initially, and the host institution shall make final admission decisions in each case.

## 5. Study program

The exchange students shall determine their study programs at the host institution in consultation with academic advisors of both home and host institutions. Depending on the study program, language requirements and/or other prerequisites may be imposed.

## 6. Academic record and accreditation

The host institution shall evaluate the academic performance of each exchange student according to their rules and shall send the academic record/transcript of each student to the home institution. The home institution may give credits to each student according to their regulations.

## 7. Tuition and other fees

The exchange students shall not pay examination fees, matriculation fees or tuition to their host institution. (Regarding summer school and other intensive sessions, a separate memorandum will be drafted)

## 8. Financial responsibility

The exchange students shall take out comprehensive health insurance which is valid in the host institution's country and shall be responsible for their own expenses, including travel expenses, accommodation costs and health care fees.

## 9. Commencement and duration of the Memorandum

This Memorandum shall come into effect on the date of its signing by the Presidents of both institutions and shall be in place for five years. Either party may, given twelve months written notice to the other party, terminate the Memorandum. In the absence of such an early termination, the two parties shall discuss the renewal of this Memorandum no later than six months prior to the natural termination of the current Memorandum. The terms of this Memorandum may be revised or modified at any time through joint review and recommendation by both parties.

## 10. Authentic text

This Agreement shall be executed in English.

pr 1-Den/	1 ans
Hung-Duen Yang, Ph.D.	
President	

National Sun Yat-sen University

Date: June =9, 201

Hiroshi Wakiguchi, M.D.,Ph.D.

President

National University Corporation Kochi University

Date: Jun. 15, 2012

Dean Thung Chen

College of Marine Sciences National Sun Yat-sen University Dean

Graduate School of Kuroshio Science

Kochi University

Date: July 15, 20/2

Date: Jun, 18,2012





# AGREEMENT ON ACADEMIC COOPERATION BETWEEN NATIONAL UNIVERSITY CORPORATION KOCHI UNIVERSITY AND NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY

National University Corporation Kochi University, Kochi, Japan and National Sun Yat-sen University, Kaohsiung, Taiwan, recognizing the benefits to their respective universities from the establishment of international links, conclude this Agreement.

- 1. The purpose of this Agreement is to develop academic and educational cooperation and to promote mutual understanding between the two universities.
- 2. Both universities agree to develop the following collaborative activities in academic areas of mutual interest, on a basis of equality and reciprocity:
  - (1) Exchange of faculty, researchers and other research and administrative staff;
  - (2) Exchange of students:
  - (3) Conducting collaborative research projects;
  - (4) Conducting lectures and organizing symposia;
  - (5) Exchange of academic information and materials;
  - (6) Promoting other academic cooperation as mutually agreed.
- 3. The development and implementation of specific activities based on this Agreement will be separately negotiated and agreed upon between the faculties, schools or institutes, which carry out the specific projects. Both universities agree to carry out these activities in accordance with the laws and regulations of the respective countries after full consultation and approval.
- 4. It is understood that the implementation of any of the types of cooperation stated in clause 2 may be restricted depending upon the availability of resources and financial support at the universities concerned.
- 5. Should any collaborative research activities under this Agreement result in any potential for intellectual property, both universities shall seek an equitable and fair understanding as to ownership and other property interests that may arise.

- 6. This Agreement may be amended or modified by a written agreement signed by the representatives of both universities.
- 7. In the event of any unforeseen incident during collaborative activities in either country, both universities agree to negotiate a mutually acceptable solution.
- 8. This Agreement is valid for a period of five years from the date of signing by the representatives of both universities. This Agreement shall be renewed after being reviewed and renegotiated by both universities.
- 9. This Agreement may, at any time during its period of validity, be terminated by one of the universities upon prior notice to the other in writing not later than six months before the termination date.
- 10. This Agreement shall be executed in English.

Hiroshi Wakiguchi	Ying-Yao Cheng
President	President
Kochi University	National Sun Yat-sen University
Date:	Date:
 Sota Tanaka	Hsien-Hua Lee
	_
Head Kuroshio Science Program	Dean
Head	
Head Kuroshio Science Program Graduate School of Integrated Arts and	Dean  College of Marine Sciences  National Sun Yat-sen University





## MEMORANDUM OF UNDERSTANDING FOR STUDENT EXCHANGES BETWEEN NATIONAL UNIVERSITY CORPORATION KOCHI UNIVERSITY AND

## NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY

Kochi University, Kochi, Japan, and National Sun Yat-sen University, Kaohsiung, Taiwan, confirm this Memorandum to promote student exchanges between the two institutions based upon the Agreement on Academic Cooperation.

## 1. Duration of stay

The duration of stay of the exchange students at the host institution shall last for up to one academic year.

## 2. Number of exchange students

Each institution may send and accept under this exchange program not more than three students per year.

## 3. Status of exchange students

Each institution shall accept the exchange students as non-regular students who do not aim at obtaining a degree from the host institution.

## 4. Acceptance procedures

The home institution shall select the students participating in the exchange program under the terms of this Memorandum initially, and the host institution shall make final admission decisions in each case.

## 5. Study program

The exchange students shall determine their study programs at the host institution in consultation with academic advisors of both home and host institutions. Depending on the study program, language requirements and/or other prerequisites may be imposed.

## 6. Academic record and accreditation

The host institution shall evaluate the academic performance of each exchange student according to their rules and shall send the academic record/transcript of each student to the home institution. The home institution may give credits to each student according to their regulations.

## 7. Tuition and other fees

The exchange students shall not pay examination fees, matriculation, fees or tuition to their host institution. (Regarding summer school and other intensive sessions, a separate memorandum will be drafted)

## 8. Financial responsibility

The exchange students shall take out comprehensive health insurance which is valid in the host institution's country and shall be responsible for their own expenses, including travel expenses, accommodation costs and health care fees.

## 9. Commencement and duration of the Memorandum

This Memorandum shall come into effect on the date of its signing by the Presidents of both institutions and shall be in place for five years. Either party may, given twelve months written notice to the other party, terminate the Memorandum. In the absence of such an early termination, the two parties shall discuss the renewal of this Memorandum no later than six months prior to the natural termination of the current Memorandum. The terms of this Memorandum may be revised or modified at any time through joint review and recommendation by both parties.

## 10. Authentic text

This Agreement shall be executed in English.

Hiroshi Wakiguchi President Kochi University	Ying-Yao Cheng President National Sun Yat-sen University
Date:	Date:
Sota Tanaka Head	Hsien-Hua Lee Dean
Kuroshio Science Program Graduate School of Integrated Arts and Science Kochi University	College of Marine Sciences National Sun Yat-sen University
Date:	Date: